

I.

Avvegħato io d'alcuni i Giudici, et nò s'è cosa discesa il venire di
cominciar a parlare p' un homo compromissimo, et per niente
sia bene (sperando che esso T. Annio Milone più della salute
che dalla sua propria) nò potersi per me applicare

412

Traduzione adesp. dell'Orazione
pro Milone
di

M. C. Cicerone

~



I.

Aughate io dubiti o Giudici, et non si cosa discaccia il temere di
 cominciar a parlare per un homo compromissimo, et per niente
 sia liene (spaventandosi esso. t. Annio Milone più della salute
 della repub. che dalla sua propria) non potersi per me ^{applicare} alla
 alla sua causa forza di animo pari, Niente di meno questa
 nuova forma di giudizio mette terror a gl'occhi, i quali
 ovunque girando mirino, non vedono in modo alcuno la vecchia
 consuetudine del foro, et l'antiquo costume de i giudici; perche
 le sedie nostre non sono ^{invenute} come solcano, a guisa di corona,
 me siamo adunati co la solita frequentia; ^{per causa} e di più et quei
 presidi et vedere per tutte le chiese, benché sijn collocati
 per resistere alla violenza, non però apportano all'oratore
~~che~~ quello et sogliono apportare nel foro et nel giudizio, et ^{apud}
 siamo securi di salutarer et necessari guardie, ~~ma non~~
 niente di meno non mi lasciano essere senza qualche timore. ~~in quali~~
 le quali cose s'io pensassi et fossero contra di Milone io cederei al
 tempo, o Giudici; ne iudicerei et fra tanta violenza d'armi
 fosse luogo al oratore. Ma mi consola et conforta il co:
^{giudice} ~~di~~ sommo homo sapieniss: et giustiss: il quale
^{seglio} ~~di~~ senza alcun dubbio non giudicaria esser degna della sua giustizia
 esporre all'armi de i soldati, quel Reo, il quale egli hauesse es-
 posto alle sententie de i giudici, ne cominciato alla sua sa-
 pienza di armare co autorità publica la temenza della
 moltitudine coata. per laqual cosa quell'armi, quei con-
 tumi, et quelle coheri non periculo, ma ^{segno} presidio, ci demudano,
 et ci essortano a che a stare co l'animo non solam quieto,
 ma a che costante, ne solam promettono horo aiuto alla
 mia difesa, ma a che silenzio. Il rimanente della moltitudi-
 ne, laquale e ueram di Cittadini, tutta e in fauor nostro,
 ne u' e alcuno di quelli: et d'ognimodo riguardando
 da questo istesso luogo scorgeti, onde alcuna parte del
 foro si può vedere, aspettando a che l'esito di questo giudizio
 di al ~~fuore~~ di Milone ^{favorevole} non sia et ipse non istimi ~~et~~
~~che~~ o giudici, ^{il giorno} di oggi e di festigliuoli suoi, et della patria
 et finalm d'ogni suo affare et ogni sua sostanza si conuenga ~~che~~

cosa

Una ^{loa} sorte di huomini ci è comuna e inimica, ciò è di quelli
i quali il furor di P. Clodio ha tenuto & le rapine incendij
et per tutte le mine pubbliche ha tenuto, i quali a che ne
vengha di beni ^{uando} ~~furati~~ talini sottratti, et essi uole ~~far~~
~~la fenomenia prima~~ di noi d'ettar la sentia ch'hanne a
fare. il grido dei quali (s'alcuno p' forte uis) ni do uera
ammonire, a ^{confermar} ~~ricorre~~ quel cittadino, il qual sempre per la
nostra salute ha spregiato tal sorte de huomini, et tal grido
per la qual cosa siate pronti co gl' animi o Giudici, et scacciate
la paura se pur non si haue, impuro et se mai ^{mi fu data} ~~haue~~ potestà
di giudicare huomini d'abene et ualorosi, et se mai ~~de~~ ^{si} ~~beni~~
mentre Cittadini; et finalm se mai ^{fu occasione} ~~ad~~ huomini scelerati di
honoratissimi ordini, di dichiarare co effetto et p' sentenze i suoi
favori verso huomini ualorosi et d'abene, i quali col uolere
co le parole spessi uolte hanno significato, uiron et in questo
tempo noi haue uota alla potestà, acio deliberare, se noi i
quali siamo stati sempre ^{soggetti} ~~subditi~~ alla nostra authorità, douia
mo sempre miseraam piangere; ouero essendo stati longham miseri
da perniciossimi Cittadini, in qualche tempo p' noi et p' la
nostra fede uirtude et sapienza siamo ricuati. Qual cosa più
essere più laboriosa a noi due o Giudici? qual più sollicita
o più effrenata se può dire o fingere? i quali per spinga
di ampissimi premi ~~tirati~~ condotti alla Rep. no possiam
esse senza paura di crudelissime mine: Et uiam ch'io ho
sempre giudicato Milone douer intrare

Ma in giudicio, e in quel consiglio nel quale da tutti gl'ordini
honoratissimi huomini hanne a giudicare, no ^{condici} ~~possa~~ mai
gl'immi di Milone douer haue sprezza alcuna no più ad
estinguere la sua salute, ma uia che p' noi huomini ad infrangere
la sua gloria

[illegible]

p[er] tutto, confutando dell' homicidio fatto nella via Appia, io stesso de-
terminai non quello che si difese haver operato contra la repub. ma
effettivamente in tal fatto la forza usata e l'aggravio, reprimere il
giudicio e giudici, e darsi tal cosa, et se non opponesi il fatto
intento. fosse per venire al senato di mandare ad effetto quello che
pariva, loro noi non havessimo nessuna nuova questione
perche determinano et fosse effetto secondo le leggi ordi-
narie. laqual opinione fu disposta così domando intanto se
fu difesa et non accadi che io saprei le insidie de alibi, et
così il resto dell' autore del senato, e una immunità co-
mune. fu tenuta verso il Cicerone proprio nella sua legge
e della cosa e della causa iudice ha giudicato, perciò et
proferi dell' homicidio et fu fatto nella via Appia, nella
quale pub. Clodio fu ucciso. et dunque proferi: curam
et si inquit, et si ha dignitas da inquirere? sul fatto
si vero? uno no per questo cosa. Ma chi si ha fatto
ante no. perche anche quello è manifesto. Vidergli et che
et ad hoc che il fatto fosse confessato, si poteva vedere
perche la difesa della ragione. et si egli non avesse
veduto potersi assolvere quello et confessasse, vedendo non
confessare, non mai aveva comdato et si inquit, me mi
havia dato più questa lettera salutare in giudicare, che
l'altra morte. et me curam pare Cicerone proprio non soltanto
non hanno giudicato cosa grave contra Milone. Ma
anche hanno deliberato, a che noi dovessi avere riguardo
nel giudicare. però et quello il quale ha dato non pensa
alla confessione, ma difesa, questa ista costui ha pensato
non dovessi inquirere della morte, ma della causa della
morte. Già egli stesso senza dubbio confessava d'haver
fatto spontaneamente, ma si non altro attribuire a pub. Clodio
al tempo?

[illegible]

~~De~~ adesso di esse si fa menzione doppo ch'è stata uenuta
il sangue d'è laronne et d'è paricida, ma à che stio à
comemora. Fu nel tempio di castore preso un seruo di pub.
Clodio, il quale esso hauea posto p' uccider Gneo poppeo.
Ohi fu tolta ad esso et cotello ^{pungente} ~~la spada di mano~~ doppo'
lqual facto poppeo no neme in senato, ~~et i publici~~.
~~Pote tal info~~ ~~in casa~~ et s'affianco della porta et dei muri della
sua casa, no dalla ragione delle leggi et de' giudizj.
All'hon et moua q'tione fu proposta? e' curiam se
cosa se puomo, et se tempo aluno fu degno, curiam tutti q'te uo
ni co'corro, q'ta causa gradithram. L'affastino era
collocato nella piazza, i uenti la porta del senato,
s'i appra per cariana di dar honore à quell'huomo nella uita
et quale co'stitua la salute della Cità, et in quel
tempo tutto imperatore alla repub. et se esso solo fosse
passo moderato, no solam q'ta Cità, ma tutti q'ti genti
fariano uenire meno. Se fosse no uoglià dire et la cosa no
si douea punire p' no esser moderato ad effetto, come quasi
l'esse delle cose et no i cofeghi degli huomini dalle leggi.
~~fino a due eff~~ si puniscano. Curiam fu meno da
dolersi no esser p' misura la cosa, ma senza
dubbio si douea ne più no meno punire. ^{quanti} ~~dopo~~ uobis
ch'io stesso o Cludio so saputo dalla arme et dalle
ragionevoli mano di pub. Clodio? Salli quali se
no la mia na la fortuna della repub. no mi hauria
saluato. In alla fine della mia morte hauria
messa proposto nuovo gradido? Ma passi si ama ch'
habbia ordine di separare d'esso, ~~affianco~~, poppeo, et
noi stessi co' pub. Clodio.

Si per le navi

si tolleravano quelle cose, ma la morte di Clodio nimo può
portar pazienza: piagni il senato, si lagna l'ordine ^{equivo}
tutta la città è fastidiosa e fatta vecchia, ~~s'affliggono~~
i municipi, s'affliggono le colonie, e finalmte le
campagne istesse desiderano costì cose benefattore costì
salutare, e costì mansueti cittadini, Non fu Cicerone
fu q'ora la cagione et mouesse populo a far q'la legge.
Ma come huomo sano e dotto d'alto ingegno vide
molte cose, et essergli esso stato inimico, et ^{amico} ~~amico~~
amico, se adho esso nella comune allegrezza di tutti
s'hauesse alleggerato, e mette di no pane di fede istabile
olla pare fare. Per illo ~~et~~ ancho molte altre cose, ma
specialmte q' se lo indicasse altram. noi modieremo
dover giudicar fomen. p'ora fece elezione il fine de' mal-
uosi ordini. Et non come dicono alcuni, ha fatto sceleria ne
i giudici ch' hauea da legger dei miei amici. Perioet madt
se il penso l'huomo iustissimo, madt ciò gli porta uenire
fatto nel elegere gl'huomini dabene, adho ch'egli l'hauesse
desiderato, perioet il mio fauore no coppi nelle amicizie
leguali no si può molto ostendere, perioet la duracione de
uicere no può esser molto. Ma se ~~perioet~~ potremo
qualche cosa. Perioet potremo per la repub. e la cōditi-
one molti, ~~tra~~ dalle quali egli facendo elezione di
huomini da bene, considerando adt et uo s'apparuer alla
sua fede no può elegere seno miei affezionati. Inquato
uicere. O Cicerone promittis egli ha voluto et tu si sopastare
a q'ora q'ione, no ha haueo altro in consideratione seno
iustitia, gratia, humanità, et fede.

da fare la legge, et massiam a' s' un homo colone
credo et egli per s' offitio de' primari' assistere
et alla leggerezza della moltitudine, et alla clementia
de' discoli. Dal ordine copulare se ha re spualato
creato, giuda rufino dalla adoliscenza in desti
grosso saggio come tu spazati le populari che uanti.
la qual cosa è giudicata accorta in qualche tempo
venafai alla ~~fatto~~ ^{al fatto} causa et al d'ito, se no è cosa
~~imputata~~ ^{imputata} il co' fessare quassivogli fatto, ne alla nostra
causa è per giudicato aloram dal senato ~~ti~~ ^{ti}
et noi uoleuamo, et l'istesso coditor della legge
no essendo conessa alcuna al fatto, ha no l'uo
no di meno dispiatto se è dispiatto di ragione, et i giudici
sono per eletti, et proposte a s' Ma questione, quella
il quale conanda iustam et sapientem. Ci uita è
Giudici, et già no habbiamo a' cerchar altro, sem
quali di lui loro dei habbia ~~fatto~~ ^{fatto} casidiato all'
altro ~~dispiatto~~ ^{dispiatto} accorta postorati postorati più fatto et
argomenti uenir in cognizione, meno che io ci
~~essono~~ ^{essono} ~~fatto~~ ^{fatto}, ci po' accattare co' de' legione.
Cito sia et pub. Clodio haissi deliberato di molestare la repub.
co' ogni ^{selezione} ~~moltitudine~~, et credesse et così prolungata la clementia
de' magistrati nell'ano passato, di maniera et egli
no potesse molti mesi ~~stare~~ ^{stare} la ~~giustizia~~ ^{giustizia}, come colui
et no haissi riguardo a' grado alcuno di honore, come
gl' altri, ma fuggisse la compagnia di luio paulo
dictadino di singular uirtu, et cercasse d'ho in l'ano
inve' gro a' lavorare la Repub, in cotante lafio il

6
proffimus

suo ano. et si trasferì nell' altare ~~proffimus~~ et s'appressò
no mosso da religione alcuna, ma accio ch'egli hamesse
come di qua ad ~~estirpare~~ la guerra cio e a metter in
mira la Repub. un' ano ~~topico~~ ^{tempo} et interio. occorua et
la sua prima sanetti stata ~~intra~~ ^{ingressa} e deile effendo cosale
milone, Vidua egli Milone senza alcun fallo co grandissimo
favor del popolo dover restar cosale. si ridusse a suoi
concurrenti, ma in maniera ch'egli solo gouernaua tutte
le pratiche a lor mal grado, et in maniera et ~~per~~ ^{per} il
cosaglio come egli diceua riposaua sopra le sue spalle
conaraua le tribu, se inuenera, seruua la nuova
colonia et la scelta de subuersissimi cittadini. quanto
piu egli si ~~in~~ ⁱⁿ mangiava, tanto ~~maggior~~ ^{maggior} li esse
li Milone succedeano i meglio. Come uide l'huomo
apprehensiuissimo ad ogni scielta, un' huomo ualerosissimo
suo nemico. dover al seuno dover riusar cosale, et hauer
inteso et ~~no~~ ^{no} solam ~~co~~ ^{co} sermoni del popolo Romano, ma
adho co suffragi ~~eff~~ ^{eff} ~~de~~ ^{de} ~~clarato~~ ^{clarato}. ~~Cominciò~~ ^{Cominciò} ~~pubblici~~ ^{pubblici} ~~con~~ ^{con} ~~in~~ ⁱⁿ
trattone, et a dir apertam darsi ammassar Milone. Hauer
dall' Apennino codotti quei serui rustici, co' quali hauer
saccheggiato le selue publiche, et hauer molestata la
possehana. la cosa po era posta oscura, puto pato
l'andaua dicendo no potersi ridare a Milone il cosolato
ma in la uita. fice saper etto spesse uolte in senato, et
lo disse nella sua lingua. Anzi po maddadogli Faunio
huomo ualerosissimo co qual spumaza egli adasse in tutto
fuon effendo ~~per~~ ^{per} uero Milone, gli rispose esso in spatio
di tre giorni o al piu di quaro dover morire. ~~leggi~~ ^{leggi}
le parole de quale subito Faunio riferi a etto Marco Cicerone

in questo mio sapendo Clodio (e non era male cosa difficile
di sapere) che Milone doveva far il viaggio solo in leg.
e necessario a cura di ~~Fabio~~ Genaro a Lanuvio, a
pubblicare il sacerdote, poiché era di ritorno Milone a
Lanuvio, ~~intanto che~~ il giorno in cui egli inco-
rresse si parti di Roma, acciò in tutti la sua posses-
sione (il che in effetto dimostrò) potesse l'acquario a
Milone, e per tanto che lasciò quel ragionamento corrotto
che fu fatto quell'istesso giorno, nel quale modo il suo
fuore, in quel ragionamento ~~egli non~~ avesse voluto
anticipare il luogo e il tempo del fatto. Ma Milone
essendo stato in senato quel giorno che al senato fu richiesto
se ne andò a casa, si mise di calce e di vestimenti, si corse
alquanto finché la moglie (come si suol fare) si mettesse in
ordine. Doppiò si partì in tempo, quando già Clodia
(se pur era per venir quel giorno a Roma) aveva potuto
ritornare. Si gli fu incontro Clodio ~~si~~ spedito a cavallo,
senza cocchio, senza impedimenti, senza la solita compagnia
di servi, senza la moglie il che quasi mai ~~si~~ sola
aveva. Menne questo ^{dagli ad un tempo} ~~fu~~ rinato con la moglie
nel cocchio, ^{in un luogo} nel tabano, impedito per la compagnia del
volgo, e per la ^{compagnia} ~~compagnia~~ che egli aveva di ~~di~~ famosi
e di facili, si ~~si~~ incontrò in Clodio avanti la sua
possessione ~~che~~ alla ~~luca~~ quasi. ii. o non molto doppiò, subito
pocchissimi con armi fanno contra di esso impero del luogo sopra-
no, quelli che erano nel 1.º affido uccidono il caracore
e così sia che questo giorno via il tabano fosse ~~moderato~~
alla cocchio, e si difendesse con animo ualeroso, quelli
che erano con Clodio ~~vedere~~ si spade ricorsero al cocchio
accio

accio affittare Milone di dietro, l'altra parte credendo
Milone esser sta ammazzato, e minarono à tagliar à pezzi
i suoi seni i quali erano di dietro. Trovò quelli quelli che
erano d'animo fedele verso il padrone et loro per loro
parte furon ammazzati, potrei intendere o battersi al cecchio
et essendo impediti di dar soccorso al suo padrone, et
credettero che Milone esser ucciso da Clodio, et
così credettero che fecero i seni di Milone. (Quod
io dico non p^r ^{vra} ~~cognita~~ il detto, ma come il fatto seguitò)
~~Milone me lo saputa ne gliando offendi~~ la persona
quello et ognuno ha da volere et i suoi seni tanto
in tal caso. Quelle cose come io ho raccontato così
sono ~~seguite~~ seguite i Giudici, l'insidiatore superaro,
la violenza senza dalla milizia, è più tutto l'adaria
dalla milizia né si opposta. Io non dico niente di guadagno
et ha fatto la Repub. e noi et tutti i buoni. Questo
certamente non giova cosa alcuna à Milone, il qual è nascosto
fatto q^{ue}sta cospirazione, et non s'habbia m^ache potuto
schifare et à tratto non habbia servato i suoi et la
repub. S'egli p^r ragione non avesse potuto far q^{ue}sto
non saprei dove rappresentasse. Io non ho capo di defidarlo, ma se q^{ue}sto et la repub.
e i docti, et la necessità ai Bonhomini, et il costume alle goodi
et alle firme la natura stessa l'ha insegnato, et sempre
ogni fonte di violenza, et ogni soccorso et potestà dal
corpo dal capo et dalla sua vita scacciassero, non potrei
giudicar q^{ue}sto fatto improbo, che insieme non giudichiate
tutti q^{ue}lli ch' s'immediano ne gl'affassini deum mon
io co li nome di q^{ue}sti o p^r queste sentenze. et s'egli
l'avesse pensato, era una cosa più detestabile à Milone

lasciarsi ^{scannare} ~~mostrare~~ il capo da pub. Clodio non una sola volta
ne all'ora solam così tentato da esso, che esser scannare
da noi, & non hauesi lasciato scannare da lui. Ma se
nemo di noi s'aveva tal cosa, Ora viene in giudicio
quella questione non se s'è stato ucciso, ma se
^{giustamente} ~~giudicando~~ è ingiustamente, il che già in molte cause
s'ha disputato. Compta gli agguati ~~eff~~ ^{eff} ~~fra~~ ^{fra} fatti
et questo è che il senato ha giudicato come la repub.
eff fatto. da qual di loro sia fatto è cosa incerta
et dato di q^{to} si ha determinato ~~et~~ ^{interdigi} ~~s'inghiottita~~.
Et così il senato ha sentenziato il fatto ma non l'uomo
et po^{re} ~~più~~ ha fatta la sua sentenza non ^è la ragione
ma ^è il fatto. perche viene altro in giudicio
se non qual di essi ha fatto insidie all'altro?
Certo nessuna altra cosa. se costui ad esso ~~et~~
non pessi senza pena, se esso a costui all'ora
noi siamo assolti di q^{ta} sacrilega imputazione.
Ma a che modo si ~~puote~~ ^{puote} punire Clodio
hauer fatto agguati a Milone? ~~faci~~ ^{faci} assai certam
in quella ~~data~~ ^{data} audace et ~~abominabile~~ ^{abominabile} ~~stomacale~~ ^{stomacale} ~~disgrazia~~
eff ~~essi~~ ^{essi} stata gr^a causa et gr^a ~~promissa~~ ^{promissa} proposta nella
morte di Milone, et altro molte utilitati, per tanto quel
detto di Cassio

anch'ha di i buoni & nemo emolumento si mouano a far
fraudi, et gli ~~impe~~ ^{impe} gli sacrilegi spessi uolte & poco.
Certo ucciso Milone Clodio auanza q^{to}, non solam
et non sanbbe stato stato p^{re}ter, essendo q^{to} cosole, non
potendo com^{re} nessuna ~~sacreda~~ ^{sacreda}, ma Echo et
fossi p^{re}ter si ddo quei consoli delli quali se non fosse stato

[illegible]

Voi videte la pictura di pub. Clodio no esser solta prospera, ma
grandissimo more di esse nuove, se no fosse stato console uno et
havesse ardore et potesse impedire, conosendo tutto il popolo romano
Milone esser qtho, chi dubitava col suo suffragio liberare se dal
paura et la repub. di pericolo? Ma more pub. Clodio no se
dei ^{piu} farica Milone di difender la sua dignita et i modi soliti.
Quella gloria singolare a qtho solo concessa. laqual ogni di cresceva
et raffrenava i furori di Clodio, gia et la morte di esso Clodio e
mancata. Voi havete guadagnato et no havete piu nissun
padre et remate, et qtho ha perduto l'illustratione della sua
vittorie, il suffragio al suo consolato, et un forte gignere della
sua gloria. per tanto il consolato di Milone il qual esser viudo
Clodio no poteva ricevere macchia, finalm essendo egli more ha
cominciato esser molestato, dunque non solam no giova la morte di Mi-
lone a Clodio ma gl' e nociva. Ma diran alcuni ch' imporra l'odio
et Et scorruato l'ha fatto, et come nemico et vendicatore dell'
ingiuria. et per tanto iscarico del suo dolore. ma se qthi cose sono state
no dire maggiori in Clodio ch' in Milone, ma in esso grandissimi
et in qtho nessuna di esse et more piu? A chi fine Milone
odiaua. Clodio instrumento et materia della sua gloria, se
no fosse stato odio civile col quale odiavano tutti gli improbi.
A chi egli aveva piu cagione di odiar esso come di furor della
mia salute, et anche di more del furor et delle sue armi, et fi-
nalment suo accusatore, perche Clodio fu accusato di Milone per la
legge gloria infra et nissun e co qual animo credere et qth
tirano soffersse qthi cose. e quanto ^{ingiusto} odio credere et fosse di qth
uomo ingiusto. Resta solam et la sua natura et esser
il costume della sua vita il difender, et questi istilli codardino
qth' altro. No uso mai violenza ^{Clodio} Milone, et per il contrario
in tutti le sue cose Milone uso violenza. Et sara dunque
o Giudici, quando Et perungendo noi, parzi della Citta no
adopo egli i furor l'armi et la violenza?

come potè esser giusta causa che io fossi ucciso, se ingiusta non
fosse per la causa & la qual io fui cacciato? ^{Ma li tu}
~~fossi~~ in giudizio, mi era stata posta pena, m'haveva accusato
d'haver offeso la morte del principe, et non di meno Giudici
in una causa d'mia è nostra màche honorata, mi bisognò tenere
il vostro giudizio? Io non uolti che i miei Cittadini, ^{pessimi} servati co' miei
cosigli et pericoli fossi rotti in preda di ^{villani} pueri et ^{villani} medichi
medichi et scelerati perché io uidi questo stesso ~~per tempo~~
spiondo et ornando d'ha agub. Et quasi amazzato & morto
de' serui, essendo egli in mio favore, Nella quel punto rendosi.
C. Valerio senatore intervenne insieme co' esso fo così fattam
oppresso et in lasco la vita. Quando dunque ha ripreso
quella spada po' che l'ebbe di Catilina. Co' questa ^{esplosiva} ha restato
d'ostenderci, e q'to nò ho patito et noi p'me siati daci in preda
co' questa anche d'effusione pompeo, Questa sanguino ~~comune~~ et
cosa ~~dove~~ meno notevole il suo nome) questa mia appida co'
sangue di papano. Questo stesso doppio lungo intervallo
tempo di nuovo s'i volta contro di me, et incouan (come
sapete) quasi et non m' amazzo alla Regia. Che similitudine
ha egli co' Milone? Il quale ha usato sempre ogni forza
et pub. Clodio non tempe oppressa la Citta, non potendo eff-
ricato in giudizio, il quale s'egli haveste voluto ammazza-
re come et come opportune occasioni gli sono state? Ho potè egli
co' giustizia ucciderli quando defraudava i suoi Puri deumbric
quali esso accusava, non potè egli far questo quando fu
fatto pub. scito homo malouissimo et suo collega?
Ho potè egli far q'to, quando Tuburio, homo di singolar buona
mettendo pace al mio ritorno, fu scacciato, sendo seguito una
condellissima massa d'uomini nella piazza? Ho potè egli ciò
far quando fu co' battuta la casa di L. Cecilio homo
valorosissimo et iustissimo? Ho potè egli ciò far, quando
fu misto parte del mio ritorno, itaque quando, l'acorso di
tutta Italia, itaque ^{la} salute mia s'era concitata, tutto hania volti:
non riconosceua la gloria di q't fatto, et àche se haveffe Milano
fatto nel cosa, tutta la città hania usurpata quella lode & sua?

Egli era à quel tempo il chiarissimo et valorosissimo plebeo.
nemico di Clodio, vendicatore della sua salute, difensore del
senato e della nostra libertade, capo di quel pubblico consiglio
ristituzione della mia salute. u'erano sette pretori otto tribuni
della plebe ad esso contrarij, et miei difensori. Cuius proprio
anchora et ^{guida} dux del mio ritorno, inimico di esso, la cui
gravissima et orrendissima sentenza della mia salute fu
abbracciata da tutto il popolo, Egli essendo il popolo Romano
egli hauendo fatto un decreto di me à Capua, diede segno
à tutta Italia che desideraua. et imploraua la sua fede.
diedero segno et consenso à Roma a restituirmi. ^{a restituirmi mi.}
Alla fine tutti i cittadini gli portarono insisto odio & detestazione
di me, il quale chi all'hora haurissi ammassato non si hauea
pensato all'impendenza de' premi, Hicconi di meno Miloni
si affianco et chiamò in giudizio pub. Clodio dei volere
senza mai usar violenza. Ma che? Essendo Milone
come prima fatto reo al popolo, accusandolo pub.
Clodio, et essendo allora fatto impio contra di
Cuius proprio Et parlaua di miloni, qual fu all'hora
non solam occasione ma causa di opprimerlo? Ma neconuenne
Hauendo Marc'antonio proposta grandissima speranza di
salute in tutti i buoni, et il giovane nobilissimo hauendo
voluto e difendere la parte più di riputazione, et ^{pia haurisse} quella
quella bestia che fuggiu le leggi del giudizio, et
luogho et chi tempo o dar immortali fu quello? quello
cogli fuggendo si esodisse nelle tenebre delle scale, quello
si et fu molto opportuno tempo di estinguere quella
festa. senza nessun suo danno, et con grandissima gloria
di Antonio che più, Marc'antonio marciò nel consilio
quanto volte habbo egli potuto? ^{essendo} Hauendo egli

[illegible]

in qual dunque di q^{sti} dui ^{esse} fu q^{sta} in Milone il qual adon
è no di q^{sto} fatto todenole o almeno necessario, o vero in Clodio
il qual sempre hauea così spregiato i giudici e la pena ch' no
si dilettasse di cosa laqual o ^{della} natura fosse così alta, o se
leggi fosse leuita. Ma ch' sto io à far argomentari?
ch' sto io à disputar più oltre? io nominarò te o quinto partito
giustissimo e generosissimo cittadino, io chiamo te Marco
Cato ne in testimonio, i quali ^{sono, uolte} diuina uenano mi siate stati
dati giudici. Voi da M. Faunio haurete udito Clodio adesso
haure detto milone douer in termine di tre giorni morire,
Doppo tre giorni sequi' il fatto, ch' hauea detto. No hauredo egli
dubitato di scoprire il fatto, noi haurete da dichiarar ch' cosa egli
habbia fatto? Come dunque no si argano egli nel giorno? io dissi
per me. ~~titubarsi~~ ^{stima} No era cosa difficile di sapere i sacrificij
pietisti del Dictatore di Lamiio. Comebbe egli eff' cosa ne-
cessaria à Milone di andar à Lamiio nel giorno stesso
ch' u' andò. ~~stato~~ ^{poco tempo innanzi} ~~stato~~ e in qual giorno? in quello
nel quale, come ~~per hora~~ ^{uolte} dissi, ~~una~~ quel suo Corotto tribuno
della plebe uoluto finissi ragionamenti, il qual giorno egli
le quali uaghe e gride egli no hauea mai ~~abband.~~ ^{ch' hauea} lasciati
se no s' haueste appressato à uenire al fatto pensato. Dunq
disso no solo no habbe cagion di partirsi, nea agi di stare,
Ma & Milone no ~~habbe~~ ^{habbe} cagion di stare, ma ^{agi} ~~cagion~~ no
solum di partire ma à che mestiera. Ma ch' diuenno se come
egli sapra douer Milone quel giorno eff' in viaggio, così
Milone no ~~habbe~~ ^{potre} niache ~~sopra~~ ^{di q^{sto} fatto} alcuna? prima mi domando
chi l' ha potuto sapere? il ch' noi no poteti così domandar à
me di Clodio? perio ch' quando egli no haueste domandato
altri ch' t. furina suo familiarissimo, potè egli sapere
in quel stesso giorno eff' interistato Milone di publicar il
Fluuium à Lamiio, oltre ch' u' erano aspettati altri da i quali
facilissimam hauea potuto ^{incontrato} sapere. Cio tutti i Lamiini.

Ma milone

Ma milone il ritorno di Clodio quando mai anche vagli? Ma
promano chi hausse cercato, vedere come se liberale con voi, et che
vagli adho hausse cercato a serbo, come disse Anio amico mio,
leggere ^{testimonij} ^{de vestri}. Disse ^{di tenore} C. Cassinio nominato scola
amico mio et medesima ~~con~~ compagno di Clodio, & la
testificazione di quale già tempo Clodio era a un' hora istessa
a per anni et a Roma, ha detto dico. p. Clodio dormiva in
quel giorno stare in Albano, ma istantaneamente egli sta uidiato
Ciro architeto eff morto, et stato di subire eff nolo di partire
questo istesso ha detto. C. Clodio compagno di: p. Clodio
Vedere Giudici quante cose & questi testimonij sequirino. primam
senza dubio si libera Milone dell'imputazione, non potendo egli
eff andato con quella deliberazione et potesse agguar ^{nella} strada
a Clodio, ilquale in ogni modo non era per inuolarsi con esso.
Doppo (perciocchè non ueggio per non si tratti del fatto mio) voi sapete
Giudici eff stati di quelli a quali in ~~quella~~ ~~medesima~~ ~~per~~ ~~quella~~
questa legge hanno detto, l'omicidio eff sta fatto di mano
di Milone, ma col consiglio d'altra sua ragione. et in questa
maniera questi uomini ~~pubblici~~ et . . . mi pubblicano &
& assassinio ^{con} ~~con~~ ~~con~~. dunque si conueno no ~~con~~ ~~con~~ ~~con~~
stesse depotizioni quelli che negano Clodio quel giorno dove
ritornar a Roma se non uicina la nuova di Ciro. io
ho respirato, son liberato, ne temo che l'ora per ch'io habbia
pensato cosa, ch'io non potea neanche ^{suppore} ~~suppore~~. Hora io sequo
che l'altra cosa per la quale m'offende di mostrare questo, cio e'
che Clodio miach si penso d'agguar, per cioch fu per stare in Albano
s'egli & dove non fosse sta per agguar della uidda per far l'omicidio

perchè io vedo quello, il qual si dice hanno nutrito la morte
di Ciro, non quello hanno nutrito ma Milone appropinquarsi.
Et che accadesse nutrire di Ciro il qual Clodio punendo
di Roma hanno lasciato in per mine di morte? Io fui
insieme co esso. Io signai il testamento insieme co Clodio,
hanno fatto il testamento aperto et hanno esso et me costì:
tutti indi, ~~inquiete ch'egli alla casa loro hanno~~
~~lasciato spirando~~ dopo due giorni, ^{alla casa loro} gli sarà stato dato
noia della morte di quello, ch'egli il giorno andato alla
casa loro hanno lasciato spirando? or su, potiamo et così
sia, et qual cagione per venire a Roma? per mettersi
in viaggio di notte? et importante tara fatta? per via
inde? prima che i minore, perche dovessi hanno così fatta.
dopo, se ho hanno imporre qualche cosa, et porre alla fine
essendo, ch'egli potesse seguire quella notte, il che dovessi per
se il lungo giorno di mattina fosse venuto, anzi come
esso doveva più tosto schifare il venire di notte che di di.
tutto. Così Milone essendo infiducioso, si sapra esso dove
di notte dove venire alla città, dove si non et aspettare
l'habbe occiso di notte in un luogo . . . et pieno
d'affassini, et non sarebbe stato alcuno et megliolo egli
non gliel'habbi creduto, il quale anche co fissandolo come fa tutti
vogliono et sia salvo, hanno prima pensato che
dato il luogo stesso et ricetto d'affassini, donde
et ne la tanta solitudine l'habbe scoperto, ^{in luogo} ma che la notte
e sera l'habbe potuto veder milone, troppo dove molti
da esso ^{uomini} pigliarsi, et saccheggiare dalle facultà, et molti anche
cio rimando sarebbero caduti in sospetto. Finalmente tutti la
rischiavano come non sarebbe sta accusata.

quel luogo ~~co' l'istesso~~ ^{parale} alla pugna. Ma non sarà più credibile
eff' ha più presto aspettato di q' to. ~~il quale y strada~~ ^{il quale y strada} del luogo istesso
si prepara di dover far compra? la cosa Cindii da se stessa stimando
lo qual sempre nel affai. Quando noi non vedeste q' to cose fare, ma
se li vedeste di primi, apparenbbero vedemmo et fosse qual di lor
due fosse ~~per~~ ^{per} l'infedeltà, qual di lor due non hanesti hanno
cattivo ~~amice~~ ^{amice} pensano, essendo l'uno ~~mentato~~ ^{mentato} in cochio impellito
et infra insieme hanesti agnito di se la moglie senzata
qual di q' to cose non da grandissimo impedimento. ~~il quale~~
~~lo~~ ~~l'istesso~~ ^{il cochio o la compagnia}. Come potrà eff
modo pronto alla pugna, essendo innolito nella ~~pellione~~ ^{pellione}
impedito dal cochio, et quasi ripreso dalla moglie. Vedere
come hora quello primo parte incontinentemente dalla città, e p' to
cose di sera? che necessità c'era di partir così tardi?
come quadra Ma cosa specialm in quell' hora? Venne nella
villa di Pompeo accio vedeste Pompeo? Sapia ch'era in Affienze
loro di là. Ma ando forse accio vedeste la villa? V'era
Pompeo in essa mille volte. Et andava dunque et et rattenimmo
fu q' to? ~~poscia ch' qui fu giorno non volle partirsi Ne si~~
pari fin ~~et venisse Milone~~. Fare hora comparatione
di viaggio del istesso assassino co' gl' impedimenti di Milone.
Sempre mai egli y anodi menava seco la moglie, et all' hora
era senza. Sempre mai andava in cochio, et all' hora era a
cavallo. So che egli sempre dove andava menar seco busto in
quello, anche et andasse in fretta agl' alloggiamenti di Posano
ma all' hora non aveva seco nissu aiaratore. Milone
il qual non mai era sotto menar seco i ferri canoni della
moglie, all' hora s' imbarcava a minanti et grandissima compagnia
di ferre. Quello il qual sempre menava seco ~~genre di bordello~~
casi bagasie, sempre Zanzeri, sempre meretrici, all' hora
non ne aveva niente di q' to, ma facemmo tali ch' ogni ch'era
eff' ha scilbi uomo y uomo. Come d'eff' fa uero?
p' to

[illegible]

ma non sai neppure l'indizio il fatto del nemico, per ciò che disse Etio. Disse
Marco Catone, il qual sempre procede con istanza et male se non
disse, et lo disse in una tranquilla consiglio, il qual non di-
mino se la sua autorità fu placata, ~~et non se quella~~
i quali difendevano la vita del padrone ~~et non solamente~~
degna della libertà, ma anche ^{qualsi voglia} altro premio. E qual
premio è bastevole a così amorosi così buoni così fedeli servi
i quali ~~non~~ ha la vita, benché questo non importa tanto
che ~~per non ha la sua facoltà~~ per questi i rischi non ha fatto
col sangue et con le fatiche la morte del crudelissimo nemico.
Li quali a che se non hanno fatto liberi, bisognava adito et
fossero messi ~~alla~~ a i tormenti, ~~et per fare~~ ^{et per} conseruati
del padrone, venduti della schiavitù, et spesso della morte.
Ma gli loro in questa di travagli non ha cosa et meno le molestie
di questa, ~~per far~~ ^{per far} in un'ora a' et si vuole, ~~ad essi~~ ^{ad essi} saranno
non di meno del debito premio satisfatti. Ma aggrauano talora
le esecuzioni et con i tormenti sono stati fatti. Le alcuni
fatti nella corte della libertà, ma di chi servi? in altri modi?
ho pub. Clodio. chi gli ha ^{impingari?} esaminati? Appio. chi gli ha
prodotti? Appio. onde? da Appio. ~~è più~~ ^{è più} buona di Dio.
Qual cosa può essere più severa di questa? Non si può
i servi a modo alcuno ~~et~~ ^{et} esaminati contra del padrone,
si non ~~per~~ ^{per} in questo come fu già di Clodio, ~~questa~~ ^{questa} ~~non ha~~ ^{non ha}
appreso più Clodio alle sue, che all'ora quando ad essi furono
della morte del quale si curava, come se avesse le cerimonie usate
fare. Ma non di meno i nostri precettori non volsero et un servo
fosse esaminato contra il padrone, non per non si potesse adattare
la verità, ma per non pareva cosa indegna, et più giusta et l'
i stessa morte del padrone. E come non se si curava ^{come}
verità da i servi della accusatore, si può credere et si possa
mai avere. or ~~per~~ ^{per} di grazia et restituirvi et diciturum em ~~et~~ ^{et} sta.

La dove il Rufio domo è Casca? Clodio pose agguati a Milone?
Se dice ~~bene~~^{non} si ha fatto, ~~sta~~^{indubbiamente} alla forche. Se dice no
hanno le fatte l'insperanza d'haver la libertà. che cosa può esse
più una di questa de posizione. ~~incontramano~~^{invece} messi alla commedia
sono no di meno separati da gl'altri sono ~~misti~~^{invece} ne i cammini
accio niuno possi parlar co essi. Et avendo questi stato cono
gior ni appello l'accusatore, dall'istesso accusatore sono sta prodotti
et al ora può essere dirsi più intesa di questa? qual più
immacolata, Ma se no s'è adhora chiara risoluta, essendo la
cosa istessa & tanti ~~caratteri~~^{chiari} i segni dilucidata, ~~insegna~~^{ci insegna}
~~i dei immortali~~, ricordavine si sia li aiuti Miloni effe
ritornato lo mure prima et sinora, et lo quanta abonda
ntorasse, et et intesa fare nella piazza quando andra' il
palagio? et grandezza di animo? et viso? et parlare? Et no
solam si dicte in porcia del popolo, ma adho del senato et no
solam al senato, ma anche a i publici presidi et alle armi;
et no solam a quelli, ma adho alla potestà di quello à cui il
senato banca comesso tutta la repub. tutta la gioventu
d'Italia, et tutte l'armi del popolo romano, qualche costanti
no mai s'hanno comesso se no s'hanno confidate nella sua
corpa, Et no è dubbio Giudici et grada è la forza della
consuetudine. spettabili ad uno et inde. l'orrore, et dubbia
di già cose, et et sospica molte cose, et ne crede alcune.
et è grada et forza di coscienza nell'u caso et nell'altro
cio è et niente habbiamo a rimproverare coloro et no hanno comessa
cosa alcuna, et quelli ch'hanno tallato perfino sempre
la pena essendi innanzi gl'occhi. Ne la causa di Milone
senza una ragione i stata sempre abbracciata dal senato
per cio et que sapientissimi huomini vedevano la ragione del fatto
la presenza dell'animo, la constanzia della difesa, Ma o Giudici
se ricordati è no di quella novella notizia abbassata della morte di

io lodava unam l'incredibile diligenza di Cneo Pompeo, ma io dirò quel ch'io penso
 è Giudici, troppo cose sono contrarie di adire quelli a quali è sta commessa tutta la repub-
 ma mi possono far altro. Vi è anche de affluato un certo papa licinio et Labieno
 nel maggior consiglio qual dice et offendo i senati di Milone ubbidienti a casa
 sua, haver ad esso confessato di haver congiurato fatta codicilla d'ammazzar Pompeo
 et dopo eff sta fatto co la spada da uno di essi, accio non palesasse, et tal cosa
 amito a Pompeo negli homi. Primieram son chiamato et di comi parve
 de i suoi amici intruse la cosa al senato, no poteva ^{far di meno di non rubarmi in} ~~in tanta~~ così grande supposizione
 di quel così grā custode di me et della mia patria, ma mi mandò gl'idea
 no dimeno eff, ~~dato~~ dato fede a papa et eff dato orecchio ad una confessione
 di senati ubbidienti, et una piossa et hauea nel petto, et parca una
 punzona d'un ago, primasi una colpo di Gladiatore. Ma anche, come ~~io~~
 m' avorgo, Pompeo più tosto si guardava et temesse ~~l'guardava~~ ^{si guardava} non solam
 quelle cose ch'erano da temere, ma tutte indistintam, si guardava et no
 no temere. Venne nuova et la casa di C. Cesare fuor ch'auessi me et
 ualorissimo fosse sta celebrata a molte hon di notte. ~~Iti~~ in la co
 così ~~frequent~~ ^{celebrato} celebrato, parca senato, et per tutta via si dicea.
 No poteva sospettare et proprio cittadino di uirtù singolarissima fosse timido
 molto potia credere et affare troppa diligenza hauendo sopra di se il
 carico di tutta la repub. ^{nel capitolio} ~~Nonellam~~ essendo il senato frequent si
 trouato un senatore, il qual ~~ebbe~~ ha detto Milone hauea l'armi. per et
 Milone si spoglia nel santissimo tempio, per la vita d'un così fatto huomo
 et cittadino no bastaua a farne fede, se tocando esso no s'hauea col
 effetto dimostraua la cosa. In fine si sono trouati tutti effe cose false
 et malizioso fante, biche anchora adesso ~~Milone~~ si può si può dir
 et ~~per~~ Milone rema, noi temiamo no questa ~~impetrazione~~ ^{di} d'haue
 ucciso Clodio, ma le tue è Cneo Pompeo ~~che~~ ^{che} parlo poco in modo
 et mi puoi inordire dico di nuovo le tue supposizioni et tutte per non. se
 tu temi Milone, se tu pensi ^{costui o hora} ~~questa in qualche tempo~~ ^{perferre} ~~hauer in animo~~
^{in qualche tempo} ~~qualche~~ cosa inordinata della tua uita, se le sarai de i soldati d'italia
 come uano disse dicendo alcuni tuoi ufficiali, se ette armi, se queste ^{di} ~~se~~
 di capitolio, se ette guardie et di giorno et notte si fanno, se questo fion
 di giouenone et custodire è la tua uita et la tua casa è or mata contra l'impio
 di Milone, et tutte queste cose contra di questo solo ^{no} ~~incrodote~~ apponechiato et intente
 aram bisogno ch'esso a se grā uirtù et animo incredibile, ne bastano le forze
 et le ricchezze d'un solo, se ~~per~~ ^{per} ~~audacia~~ ^{audacia} ~~contra~~ ^{contra} ~~costui~~ ^{costui} solo no è sta elletto un ualorissimo
 capidano, et tutta la repub. ha preso l'armi. Ma chi ~~dubita~~ ^{non} ~~inordire~~ ^{inordire} ~~effe~~ ^{effe} ~~sta~~
 comisso tutto il peso della repub. debbe mal conditionato accio toli dati anaro et stabili lo

Franchi n. promesso

Et se fosse tempo e luogo, Milone si farebbe toccar co' mani a te stesso, non gli
mai stato uomo più caro ad un altro uomo, che ~~fu~~ tu sei stato a lui
e non hanno schifato pericolo alcuno dove si trattava della tua dignità,
e co' quell'ardelissimo e per altro uomo hanno speso l'anima e
convenuto per la tua gloria, et co' i tuoi ^{ricordi} consigli hanno governato
il tribunato a favor della mia salute, e perdonato a cuore. doppo eff' sta di tipo
dove in pericolo della città. et aiutato nel domandar la procura, et hanno
sempre d' hanno sperato d' hanno due amicissimi, io e te per i tuoi beni:
fieri et gli hai fatto et me per i benefici che esso ha fatto a me,
le quali cose se non hanno forza di commoverci ad approbarle, se questa
sospizione ti fosse così ~~a fatto~~ ^{cuore} fatta nella ~~curia~~, et a patto nullo si potesse
l'amicizia, se finalm^{te} l'istitia non debba esser mai di far scelerate
la città di Roma dopo l'armi per insino et milone non fosse spunto di
vita, avrem^{mo} esso senza punto pensarmi si sarebbe punto della patria
per et egli è ~~stato~~ nato tale, et in questo modo ha sempre uiso, lui è uero
et chiamaria in testimonio te o ben presto della sua invidia, il che
fa anchora adesso. Guarda a quante uarieta et mutazioni si soggetta
questa vita humana, come uaria et volubile la fortuna, quante
infidelitadi si trouano ne' gli amici, quante simulationi accomodate
a i tempi, come ne i pericoli siamo abbandonati di i parenti, et quante
timiditadi, senza uerra ^{indubitabile} ~~certam~~ quel ~~tempo~~ ^{ultimo} ~~tempo~~ la luce
di quel giorno, quanto tu desiderarai ne cose tue come io spero prosperare
ma per aueruna mutata per qualche mouimento de' tempi comuni, il che
quedo spesso occorre hauendolo imparato dall'esperienza lo douiamo
sapere, la benivolentia di questo tuo amicissimo et la fede di questo
grandissimo uomo et la grandezza d'animo di questo uomo, al pari
d'ogni altro uomo natio, ualeroso. Et et chi credera che ~~con~~ ~~per~~
~~che~~ ~~pubblici~~ ~~che~~ ~~de~~ ~~i~~ ~~costumi~~ ~~antichi~~, et ~~per~~ ~~finalm^{te}~~ ~~de~~ ~~i~~ ~~muner~~ ~~gi~~
pubblici perditissimo, hauendogli commesso, ^{prima delle} ~~che~~ ~~habbia~~ ~~una~~
et la repubblica non pareca qualche dano, ^{prima delle} ~~che~~ ~~habbia~~ ~~una~~
senza et fosse lor dare altre armi, furono sempre a bastanza armati,
chi credera dico et essendo commesso in altro solo l'esperto et la scelerata
de i soldati

Et stato a bastanza giudicato da
tutto questo che off' falsam^{ente} impuere ~~la~~ ~~falso~~ a milone, il qua ha fatto
sententia per la quale come io iudico, bisogna et milone si assolua, ~~per~~ ~~a~~ ~~almeno~~
come tutti confessano si leuato ad assoluendolo.

et brachia. segga in quel luogo armato di genti posse & pubblica
guardia: questo no dimeno indica no eff uo f dar terror a noi (cioe
qual cosa piu indegna potia esse che ~~forzarsi~~ ^{forzarsi} a condanar uno ^{il qual}
esso in p antica usanza et p rago propria potia castigand) ma p
presidio accio siate certi esser lieto a noi di iudicare ^{liberum} ~~contra~~ la voglia
di hueri quello et ~~liberum~~ in pace. Ne p la uirtu e Giudici mi
comone il delitto successo in Clodio, me so cosi passo et cosi ignari
del nostro giudicio, ch'io no sappia et opinio chi habbiare della
morte di Clodio; della quale se gia io no uolessi purgar qto
dello come io l'ho purgato, no dimeno seria lieto a Milano
senza pena alcuna ^{condonare} ~~condonare~~ ^{di esso} ~~di esso~~ la pugna. io ho
ucciso ho ucciso no spurio Milio. il qual ~~scacciare la chiergia~~ ^{scacciare la chiergia}
~~che uide.~~ ^{in tempo di uespria} co p diti due sue facultadi pto purca acca:
nfar troppo la plebe: caddi in sospetto d'attar il principato
Non Tiburio Gracco il qual ~~fo~~ ^{fu} co seditioni ^{luno} ~~al~~ al suo collega
il magistrato, i meidiali de i quali ~~infamato~~ ^{fecero} tutto l'umilia
e circonda ella terra di il nome suo glorioso, Ma quello
Cioche lo potia dire hauendo col suo punito liberata tutta la patria)
l'abominabile adulario del quale fu scoperto da nobilissimi
dome nelle chiese sanosime ^{il qual} ~~il qual~~ Lucio Lucullo giuro
hauer trouato p le esuminationi ^{che fece} ~~che fece~~ hauer fatto comesso ~~per~~
effacibil proprio co la propria sorella: quello et co le arme dei
suoi mise in mina quel cittadino ilqual il senato et il popolo
et tutte le genti giudicauano conservatore di etta Cotta
et dlla uirtu de i cittadini. quello che ha ~~per~~ sua posta
ha dato et solo regni et ha punito el modo co chi gl'parso
quello ilquale ^{dopo} ~~hauendo~~ ^{giuro} ~~per~~ piu uicisioni nella piazza ha
fatto p forza d'armi senar in casa un cittadino di singolar
uirtu et gloria, quello ilqual s'ha fatto lieto ogni cosa
in ^{uoluntate} ~~in~~ ⁱⁿ libidini, quello ilquale arse la chiesa delli triumphi
accio estinguisse la memoria delli publici crimine ^{scelto} ~~scelto~~ me hien
publici, quello finalm ilqual uicua senza alcuna legge et senza
alcuna mago uirtu, et alquale no u'era aliu termine dli sue
possessioni, ilquale no solam archana d'haner le possessioni d'gl'altri
et calunioso hien, et ingiuste sentenze et giuramenti, ma acho co spiriti maligni
et co uirtu pignori

il nuovo
principio

allo il quale
il senato
il uo he
libero co la
na more
il piacere
podar le
line re
zioni

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Quanto ueramente s'aspetta a me o Giudici le voci di Milano mi rithanno
l'anima et in un istante, li quali io odo di continuo et ogni giorno a
glorie. Siano sano quel celi che i miei cittadini sani & salui
flondi et beati, resti et la città illustre, et a me chiarissima
patria habiamo renduto il merito in che modo si si. Godino
i miei cittadini la reputa tranquilla (poichè essi non è l'ento a me
ciò fare) essi senza me, ma per i miei meriti. io uero et
me n'andò. Se a me non sarà l'ento finire quello che la reputa.
ha in se di buono, io non penso mai che gli et ha iasi di cattivo
et come prima io giungo a qualche costumata et libera
città mi uisito in quella. Poi soggiunge o mie fatiche in
spese, o speranze fallaci, o pensieri miei vani. Quando hanno
candenti mai et et essendo io tribuno della plebe nel rispetto
la reputa. ora appaia, et habendomi dato alla difesa di serare il
qual romina, la cavalleria di romani li un forte erano del
soccorsa di uomini da bene i quali hanno abbassato tutta la
un honra dell'armi di Clodiani, ridomi dico et il presidio di uomini
mi hanno a madone. Io habendo et (poichè ho visto le vostre
ragione meco) restituro alla patria, pensari non potrei io
in quella et ad messo. Doni i honra il serare il qual habiamo
seguito. ora sono quei Carughini romani, ~~quasi dice~~ ora il favore
de magistrati inferiori. dove sono i giudici d'Italia? dove il pretore
è sparso tutto quella tua voce et difesa la qual ad assistimi
è stata di aiuto? non può ella ~~non~~ a me solo ~~fiando io~~
habendomi io ~~il~~ posto tante volte alla morte, in modo almeno ^{giuro}
Ma che se o giudici non le dice egli come loro li dico io piagato
ma parla to quelli i stessi miso et loro il vedere, per ciò et me
egli hanno fatto quello che ha fatto per cittadini ingrati,
ma non meza d'haber ciò fatto per cittadini romani et
et hanno tutti i ~~spesi~~, facciano et la plebe et la
molitudine bassissima la qual essendo clodo capivano

per sopra stana alle nostre famigliadi. hauer non solam quella, accio
 la nostra vita fosse piu sicura, ~~hauerla non solam rimossa,~~
 ma anche hauer ~~placata~~ ^{acquistata} co' tre suoi patrimoni, et non dubita
 di hauerlo placata la plebe co' doni. Et non si habbia a cho
 ricotrarlo co' la publica p' i meriti suoi singolari. dice
 hauer veduto ^{per molti} in q'li istessi tempi la benivolentia del senato
 verso di esso, ma che i suoi nostri co' de' nostri ordini i
 favori le parole per qua qual si voglia caso di fortuna, sempre
 portar seco. Ricorda a cho ~~il~~ ^{il} stato dichiaro ~~caso~~ ^{caso} (e
~~il~~ ^{il} ~~caso~~ ^{caso} ~~di~~ ^{di} ~~stato~~ ^{stato} ~~senza~~ ^{senza} ~~altro~~ ^{altro}) co' tutti i suffragi del popolo
 et hauerli solam ~~mandato~~ ^{mandato} la voce di badiore la qual egli
 non ~~discreta~~ ^{discreta}. e hauer ~~nessa~~ ^{nessa} ~~finalm~~ ^{finalm} ~~per~~ ^{per} ~~q'li~~ ^{q'li} ~~anni~~ ^{anni} ~~habbiamo~~ ^{habbiamo}
 ad essi contra di esso, o l'esse ad esso la sospetio di tal fatto,
 et non el detto imputatogli. Soggiunge q'li cose le quali
 in ~~certam~~ ^{certam} sono ~~in~~ ⁱⁿ ~~esse~~ ^{esse} ~~me~~ ^{me}, i ~~uato~~ ^{uato} ~~osi~~ ^{osi} ~~et~~ ^{et} ~~san~~ ^{san} ~~g~~ ^g ~~hno~~ ^{hno} ~~mi~~ ^{mi} ~~ni~~ ⁿⁱ ~~no~~ ^{no} ~~esse~~ ^{esse} ~~sol~~ ^{sol}
~~disquis~~ ^{disquis} ~~and~~ ^{and} ~~dicere~~ ^{dicere} ~~cano~~ ^{cano} ~~a~~ ^a ~~i~~ ⁱ ~~pre~~ ^{pre} ~~mij~~ ^{mij} ~~de~~ ^{de} ~~le~~ ^{le} ~~cose~~ ^{cose} ~~fate~~ ^{fate} ~~giustam~~ ^{giustam}. e ha
 i fatti istelli giustam fatti. Ello non hauer operato in sua vita
 se non magnificam. si vogliamo confessar nessuna cosa esser piu
 putabile, che liberar la patria de' pericoli. et esser brava
 q'li et di tal effetto hano ricevuto honore dai loro ciadani.
 ma non per esser miseri q'li i quali hano superato i suoi ciadani
 di beneficij, ma non dimeno da tutti i premi della vita (se pur si debba
 tanta rispetto ai premi) la gloria esser longhissimo premio, et esser
 q'li sola, la quale co' la memoria della posterita' i aora di costui
 la memoria della vita et di faria et bonum tollimo q'li, et di
 non minime, e finalm q'li esser q'li p' i grandi doli qual q'
 muore a cho pure no ascendere al cielo. Di no, dice egli, sempre
 il popolo romano sempre tutto le q'li regis ~~ut~~ ^{ut} ~~ne~~ ^{ne} ~~si~~ ^{si} ~~et~~ ^{et} ~~q'~~ ^{q'}
~~uochissa~~ ^{uochissa} la memoria di mi si sceler. e in q'li, ~~mi~~ ^{mi} ~~so~~ ^{so} ~~tem~~ ^{tem} ~~go~~ ^{go} ~~nel~~ ^{nel}
 quale si come tutti sogliono far uero i suoi nemici, e aho da i miei accusa
 fuoco all' invidia et si ha di me, non dimeno in ogni ~~videtur~~ ^{videtur} ~~et~~ ^{et} ~~si~~ ^{si} ~~fa~~ ^{fa}
 non si essa di rendermi grazie et ~~aggrauarsi~~ ^{aggrauarsi} ~~me~~ ^{me} ~~et~~ ^{et} ~~rimo~~ ^{rimo} ~~quato~~ ^{quato} ~~che~~ ^{che} ~~si~~ ^{si} ~~puo~~ ^{puo}
~~uochissa~~ ^{uochissa} ~~et~~ ^{et} ~~la~~ ^{la} ~~da~~ ^{da} ~~puer~~ ^{puer} ~~i~~ ⁱ ~~giorni~~ ^{giorni} ~~di~~ ^{di} ~~testa~~ ^{testa} ~~et~~ ^{et} ~~si~~ ^{si} ~~ero~~ ^{ero} ~~fatti~~ ^{fatti} ~~et~~ ^{et} ~~in~~ ⁱⁿ ~~istam~~ ^{istam} ~~di~~ ^{di}
 in la romana

il pessimo giorno è qto dappo la morte di Clodio, et preso et
o lui i nemici del popolo romano sia hor mai trasfusa la fama ma deo
l'allegranza. Et la qual cosa di te vegli no m'asparia uno doue
habbia ad offere qto corpo ^{grau} pth la gloria del mio nome già in
parte le vene si di fondi et di latore. Queste sono quelle cose o milone
le quali suoli mio ragione in assenza di qto, ma io adesso
est le ragioni vero. io no posso molto lodarti essendo tu di qto
animo, ma quanto più qto divina meriti i' inter, tanto ragione
mi duole ad eff' separato da te. Ma mi deth mi resta se mi si resti
quinta di consolar mi, et et posti con me in mi co quelli da i quali
necessario così grā feroce, pto no mi ti riuano i miei nemici;
ma i miei amichissimi, no pto et m'habbiano no aiuto ma
sempre giurato. Voi no potrete mai darmi o Giudici tanto dolore, (basta
qual dolor mi pora eff' maggior di qto) ma mi deth qto stesso ch'io
mi sordi del como ch'hanter fatto di me. Di et se voi mi siate
sordati, o si hanter recata cosa alcuna in mi, pth ciò no si
pumpi più tosto co la ditta mia et co qta di milone. Impero
io miuo honorum si mi occorra qualche cosa in adri ch'io
mi dga qto tanto male. Adesso mi sostene una consolazione, et
dal canto mio o Milone no ti e sta modato co resti officio
co miff di amore, di favore et di picca. io pte ho pagliare
audace in inimicari o potenti, io sempre ho espresso la
vita all'armi de i suoi nemici. io ^{sempre} m'ho inchinato a
supplicar molti, in qti tempi delle mie disgrazie ho pantiapato
~~mi ho pantiapato~~ mi ~~non~~ nelle famole mie et di miei figli
et finalm in qto stesso giorno di oggi se c'è apparenzata mia
violenza se ci ha da essere qualche umisto della nostra vita
io domando qto stesso. Et resta grā hor mai. Et ho io più
di dire? Et fais io in odio de i benefici et mi dai fatti
se no, et qta fortuna qualunque ella sarà tua. io ne puri
mia, io no uiso io no n'finto, et mi pugo uoi o Giudici
et in la salute di astri accusare i benefici et m'hanter panti
o nella mia o m'pessimo. ferma credere et pantiapato
+ qto agto

[illegible]

o Dei immortali et Giudici quest'huomo ualoroso morto da off
conferuato da uoi. No no dicagli anzi st' esto co li ^{deputato} ~~deputato~~
puni, et noi pariamo si cosi e necessario quelle et no ci sono domo
Dunque q' l'huomo nato in q' l' patria allora et in q' l' l'ra
patria finza i giorni suoi? o si f' forte noi morte qui l'ra
memoria d' l' animo di costui p' rispetto d' l' patria, parino
ch' il suo corpo no habbia sepoltura in Italia? sara aluno
et giudichi costui dover eff' sacramento di q' l' l'ra l'ra il qual
sacramento da noi sara chiamato da tuoi li Giudici.

o Accusa q' l' l'ra ch' l'ra q' l' l'ra l'ra, e in q' l' l'ra q' l' l'ra
se lo sacramento, e m' l'ra se il p'ndora, ma faciamo bona
fine. p'ndora no posso m' l'ra p' l' l'ra l'ra l'ra, e
costui mi p' l' l'ra et l' l'ra l'ra co li l'ra l'ra, p' o
mi p' l'ra et ci s' l'ra uoi o Giudici et no habbano
p' l'ra et far la p' l'ra se co l'ra et p' l'ra. la nostra m' l'ra
la nostra fide et la nostra g' l'ra et adare a mi sara m' l'ra
^{l' l'ra} co m' l'ra da quello il quale nel far la p' l'ra dei giudici
ha illito uaspi di uoi et bonissimo et sapientissimo.

off
to
the
v.
clay
at
the
to
right
to
the
mine
ash
dia



FABRIZIO
P. M.

IP. M.
FABRIANO